



# Fairbanks North Star Borough School District

520 Fifth Avenue - Fairbanks, Alaska 99701-4756 (907) 452-2000

## 保護者による生徒情報開示フォーム

**\*\* この書類をお子様の学校まで提出してください \*\***

生徒名 \_\_\_\_\_

(姓)

(名)

名簿情報とは?家族の教育権利とプライバシー法 (Family Education Rights and Privacy Act, FERPA) に従い、学校は、暗黙の同意に基づいて「名簿」タイプの情報を開示する場合があります。通常、このタイプの情報は、生徒へのサービスを促進するために組織によって使用され、知る正当な必要性が示された場合に開示されます。ただし、保護者または対象となる生徒には、生徒に関する名簿情報を公開しないよう学校に要求する権利があります。名簿情報は以下に限定されています:

生徒名、学校名、受賞歴、住所、学年、在学期間/卒業年月日

**\* 空白のままの項目については、回答が「はい」であるとみなします。\***

### 軍採用担当者への情報の開示

2015 年全児童・生徒学業達成法 (Every Student Succeeds Act of 2015) は、学区が、生徒の氏名、住所、および電話番号を軍採用担当者に開示することを要求しています。ただし、保護者が特にこの情報の開示を制限する場合を除きます。

1. 生徒の氏名、住所、および電話番号を軍採用担当者に開示することを許可しますか?(できるだけ早く はい  いいえ   
ご回答ください。リストは採用担当者に 10 月 1 日に開示されます。)

### 生徒の名簿情報を以下に開示することを許可しますか?

2. 学校関連の組織 (PTA、シニアフォトグラファー、新聞の優等生リスト) はい  いいえ   
3. 高等教育機関 (大学など) はい  いいえ

**\*\* 高校 2 年生、3 年生の保護者への注意 \*\*** 質問 2 または 3 に「いいえ」と回答した場合、生徒の氏名と住所は、高校卒業、大学奨学金、シニアフォト、クラスリング、または大学情報に関する情報を提供する組織に開示されません。

4. 非学校関連の組織 (企業、銀行、議員など) はい  いいえ

### 生徒の写真を以下に掲載することを許可しますか:

(生徒の氏名および学年の開示を含む)

5. 卒業アルバム/クラス写真/ACT/SAT はい  いいえ   
6. 学校/地区の刊行物 (ニュースレター、パンフレットなど) はい  いいえ   
7. 学校/地区のウェブサイト はい  いいえ   
8. 公共ニュースメディア はい  いいえ

### 開示される他の生徒情報

9. あなたの電話番号および電子メールアドレスを PTA に開示することを許可しますか? はい  いいえ   
(保護者と教師の会)  
10. 生徒が公共ニュースメディアからインタビューを受けることを許可しますか? はい  いいえ

## 重要 - お読みください!

この生徒の保護者であるが法律上の親でない場合、保護者であることを証明する書類を提出する必要があります。さらに、離婚または別居の場合、お子様のもう一方の親がお子様の記録にアクセスできないことを記した離婚判決の法律書類または写しを学校が受領した場合を除き、もう一方の親にも生徒の記録へのアクセスを認めることが、法律によって要求されています。私は、FERPA (Family Educational Rights and Privacy Act) の下での私の権利について知らされたことを認め、この書類に示された情報の開示を許可します。

**\*\* 虚偽の情報を提供すると法律によって罰せられる場合があります \*\***

保護者の署名 (必須)

日付

OFFICE USE ONLY: Student ID: \_\_\_\_\_

School # \_\_\_\_\_

FAIRBANKS NORTH STAR BOROUGH SCHOOL DISTRICT

FERPA の下での権利の保護者への通知

年次確認

FERPA (Family Educational Rights and Privacy Act)は、生徒の教育記録のプライバシーを保護するための連邦法です。FERPA は、親または 18 歳を超える生徒(「対象生徒」)に生徒の教育記録に関する権利を付与します。その権利とは:

- (1) 地区が閲覧の要求を受領した日から 45 日以内に、生徒の教育記録を閲覧、確認する権利。

保護者または対象生徒は、閲覧を希望する記録を示した書面による要求を、学校長[または適切な学校関係者]に提出する必要があります。校長は、閲覧の手配を行い、記録を閲覧できる時と場所を保護者または対象生徒に通知します。

- (2) 保護者または対象生徒が不正確である、または誤解を招きやすいと考える記録を学校が訂正することを要求する権利。

地区が、保護者または対象生徒が求めた記録の修正を行わないと決定した場合、地区は、その決定を保護者または対象生徒に通知し、修正の求めに関する意見聴取の権利について知らせます。意見聴取手続きに関する追加情報は、意見聴取の権利について知らせた際、保護者または対象生徒に提供されます。

保護者または対象生徒は、不正確である、または誤解を招きやすいと考える記録を訂正するよう Fairbanks North Star Borough School District に依頼できます。保護者または対象生徒は、学校長に書面にて、変更を希望する記録の部分を明確に示し、不正確である、または誤解を招きやすい理由を記載する必要があります。

- (3) 生徒の教育記録に含まれる、個人を特定できる情報の開示に同意する権利。一般に、学校は、生徒の記録から情報を開示する前に、保護者または対象生徒から書面による許可を得る必要があります。ただし、法律は、学校が同意なしに記録を以下に開示することを許可しています:

- 知る必要がある学校教職員。
- 生徒が転校する別の学校。
- 法律で認められた職務を実行するため、一部の公務員。
- 生徒への学資援助に関連する適切な当事者。
- その学校のために研究を行う機関。
- 認定機関。
- 裁判所命令または出頭命令を受けた個人。
- 健康や安全の緊急時に知る必要のある人物。および、
- 特定の州法に従って、少年司法制度内で、州当局や地方当局。

- (4) 地区が FERPA の要件に従っていないという疑いに関して、米国教育省 (U.S. Department of Education) に苦情を申し立てる権利。FERPA を管轄する部署の名前と住所は次のとおりです:

Family Policy Compliance Office  
U.S. Department of Education  
600 Independence Avenue, SW  
Washington, DC 20202-4605